

FAN 400 50Hz
FAN 900 50Hz
FAN 1200 50Hz
FAN 1800 50Hz
FAN 3300 50Hz
FAN 600D 50Hz

FAN 400 60Hz
FAN 900 60Hz
FAN 1200 60Hz
FAN 1800 60Hz
FAN 3300 60Hz
FAN 600D 60Hz

EAC

CE

ВЕНТИЛЯЦИОННАЯ КОРОБКА



РУКОВОДСТВО ПО УСТАНОВКЕ И
ЭКСПЛУАТАЦИИ



INSTALLATION AND INSTRUCTIONS MANUAL

FAN 400 50Hz – FAN 400 60Hz – FAN 900 50Hz – FAN 900 60Hz
ТЕХНИЧЕСКИЕ ХАРАКТЕРИСТИКИ / TECHNICAL FEATURES

	FAN 400 50 Hz	FAN 400 60 Hz	FAN 900 50 Hz	FAN 900 60 Hz
Питание <i>Power supply</i>	220 - 230 V AC 50 Hz	220 - 230 V AC 60 Hz	220 - 230 V AC 50 Hz	220 - 230 V AC 60 Hz
Электромонтаж <i>Electrical connections</i>	Клеммная панель в боксе IP44 – FANBOX (опц.) <i>Terminal socket into IP44 box – FANBOX (opt.)</i>			
Крепление <i>Fixing</i>	Регулируемые шарнирные кронштейны – Регулируемые пластинчатые кронштейны <i>Junction adjustable brackets – Fixed adjustable brackets</i>			
Макс. потребляемая мощность <i>Max. absorbed power</i>	3 X 52 W	3 X 46 W	3 X 54 W	3 X 46 W
Производительность при свободном потоке <i>Nominal capacity</i>	3 X 290 м³/ч	3 X 190 м³/ч	3 X 320 м³/ч	3 X 230 м³/ч
Вес / <i>Weight</i>	10 кг		12 кг	
Рабочая температура <i>Working temperature</i>	От -10 °С до +60°С <i>From -10 °C to +60 °C</i>			
Обороты двигателя <i>Engine speed</i>	2180 об/мин	1450 об/мин	1560 об/мин	1160 об/мин
Шум / <i>Noise</i>	65 дБА	52 дБА	57 дБА	66 дБА
Количество вентиляторов <i>Number of fans</i>	3			
вентилятор <i>Fan</i>	алюминиевый вентилятор / <i>Aluminum fan diam. 60 x 240 mm</i>		алюминиевый вентилятор / <i>Aluminum fan diam. 60 x 360 mm</i>	
Двигатель с изоляцией класса H / <i>Class H insulation motor</i>				
Долговечный двигатель с защитой от пыли и влажности <i>Long life engine protected against dust and moisture</i>				
Вал двигателя из закаленной очищенной стали <i>Motor shaft in hardened and ground steel</i>				
Корпус и защитные решетки из оцинкованной листовой стали <i>Body and protective grids in galvanized sheet metal</i>				
Изготовлено в соответствии с требованиями нормативов EN CE <i>Construction in accordance with EN CE regulations</i>				

FAN 1200 50 Hz – FAN 1200 60 Hz – FAN 1800 50 Hz – FAN 1800 60 Hz
ТЕХНИЧЕСКИЕ ХАРАКТЕРИСТИКИ / TECHNICAL FEATURES

	FAN 1200 50 Hz	FAN 1200 60 Hz	FAN 1800 50 Hz	FAN 1800 60 Hz
Питание <i>Power supply</i>	220 - 230 V AC 50 Hz	220 - 230 V AC 60 Hz	220 - 230 V AC 50 Hz	220 - 230 V AC 60 Hz
Электромонтаж <i>Electrical connections</i>	Клеммная панель в боксе IP44 – FANBOX (опц.) <i>Terminal socket into IP44 box – FANBOX (opt.)</i>			
Крепление <i>Fixing</i>	Регулируемые шарнирные кронштейны - Регулируемые пластинчатые кронштейны <i>Junction adjustable brackets – Fixed adjustable brackets</i>			
Макс. потребляемая мощность <i>Max. adsorbed power</i>	3 X 44 W	3 X 47 W	3 X 120 W	3 X 160 W
Производительность при свободном потоке <i>Nominal capacity</i>	3 X 415 м³/ч	3 X 375 м³/ч	3 X 880 м³/ч	3 X 950 м³/ч
Вес / <i>Weight</i>	17 кг		18 кг	
Рабочая температура <i>Working temperature</i>	От -10 °C до +60 °C <i>From -10 °C to +60 °C</i>			
Обороты двигателя <i>Engine speed</i>	1160 об/мин	1050 об/мин	2600 об/мин	2900 об/мин
Шум / <i>Noise</i>	59 дБА	59 дБА	69 дБА	74 дБА
Количество вентиляторов <i>Number of fans</i>	3			
вентилятор <i>Fan</i>	алюминиевый вентилятор / <i>Aluminum fan diam. 80 x 360 mm</i>			
Двигатель с изоляцией класса F / <i>Class F insulation motor</i>				
Долговечный двигатель с защитой от пыли и влажности <i>Long life engine protected against dust and moisture</i>				
Вал двигателя из закаленной очищенной стали <i>Motor shaft in hardened and ground steel</i>				
Корпус и защитные решетки из оцинкованной листовой стали <i>Body and protective grids in galvanized sheet metal</i>				
Изготовлено в соответствии с требованиями нормативов ENEC CE				
Construction in accordance with ENEC CE regulations				

FAN 3300 50Hz – FAN 3300 60Hz
ТЕХНИЧЕСКИЕ ХАРАКТЕРИСТИКИ / TECHNICAL FEATURES

	FAN 3300 50 Hz	FAN 3300 60 Hz
Питание <i>Power supply</i>	220 - 230 V AC 50 Hz	220 - 230 V AC 60 Hz
Электромонтаж <i>Electrical connections</i>	Клеммная панель в боксе IP44 – FANBOX (опц.) <i>Terminal socket into IP44 box – FANBOX (opt.)</i>	
Крепление <i>Fixing</i>	Регулируемые шарнирные кронштейны - Регулируемые пластинчатые кронштейны <i>Junction adjustable brackets - Fixed adjustable brackets</i>	
Макс. потребляемая мощность <i>Max. power absorbed</i>	3 X 180 W	3 X 206 W
Производительность при свободном потоке <i>Nominal capacity</i>	3 X 1220 м³/ч	
Вес / <i>Weight</i>	19 кг	
Рабочая температура <i>Working temperature</i>	От -10 °С до +60 °С <i>From -10 °C to +60 °C</i>	
Обороты двигателя <i>Engine speed</i>	2400 об/мин	
Шум / <i>Noise</i>	70 дБА	74 дБА
Количество вентиляторов <i>Number of fans</i>	3	
вентилятор <i>Fan</i>	алюминиевый вентилятор / <i>Aluminum fan diam. 80 x 500 mm</i>	
Двигатель с изоляцией класса F / <i>Class F insulation motor</i>		
Долговечный двигатель с защитой от пыли и влажности <i>Long life engine protected against dust and moisture</i>		
Вал двигателя из закаленной очищенной стали <i>Motor shaft in hardened and ground steel</i>		
Корпус и защитные решетки из оцинкованной листовой стали <i>Body and protective grilles in galvanized sheet metal</i>		
Изготовлено в соответствии с требованиями нормативов EN CE <i>Construction in accordance with EN CE regulations</i>		

FAN 600D 50Hz – FAN 600D 60Hz
CARATTERISTICHE TECNICHE / TECHNICAL FEATURES

	FAN 600D 50 Hz	FAN 600D 60 Hz
Питание <i>Power supply</i>	220 ÷ 230 Volt AC 50 Hz	220 ÷ 230 Volt AC 60 Hz
Электромонтаж <i>Electrical connections</i>	Клеммная панель в боксе IP44 – FANBOX (опц.) <i>Terminal socket into IP44 box – FANBOX (opt.)</i>	
Крепление <i>Fixing</i>	Регулируемые шарнирные кронштейны - Регулируемые пластинчатые кронштейны <i>Junction adjustable brackets - Fixed adjustable brackets</i>	
Макс. потребляемая мощность <i>Max. power absorbed</i>	2 X 54 W	2 X 46 W
Portata a bocca libera <i>Nominal capacity</i>	2 X 320 m ³ /h	2 X 230 m ³ /h
Вес / <i>Weight</i>	8 kg	
Рабочая температура <i>Working temperature</i>	От -10°C до +60 °C <i>From -10°C to +60 °C</i>	
Обороты двигателя <i>Engine speed</i>	1560 об/мин	1160 об/мин
Шум / <i>Noise</i>	56 дБА	64 дБА
Количество вентиляторов <i>Number of fans</i>	2	
вентилятор <i>Fan</i>	алюминиевый вентилятор / <i>Aluminum fan diam. 60 x 360 mm</i>	
Двигатель с изоляцией класса H / <i>Class H insulation motor</i>		
Долговечный двигатель с защитой от пыли и влажности <i>Long life engine protected against dust and moisture</i>		
Вал двигателя из закаленной очищенной стали <i>Motor shaft in hardened and ground steel</i>		
Корпус и защитные решетки из оцинкованной листовой стали <i>Body and protective grilles in galvanized sheet metal</i>		
Изготовлено в соответствии с требованиями нормативов ERC CE <i>Construction in accordance with ERC CE regulations</i>		

СОДЕРЖИМОЕ КОМПЛЕКТА

Вентиляционная панель поступает в продажу в собранном виде; в комплект поставки входят следующие компоненты:

- Опора для вентиляторов.
- 3 вентилятора.
- Регулируемые шарнирные или пластинчатые кронштейны, в зависимости от заказанной версии
- Набор винтов и гаек.
- Клеммная панель в боксе IP44 – FANBOX.

МОНТАЖ

В задней части вентиляционной панели установите заказанные опоры (регулируемые или неподвижные кронштейны), прикрепив их с помощью самонарезных винтов из комплекта поставки. Проследите за тем, чтобы средняя линия решетки каждого вентилятора соответствовала средней линии соответствующей катушки трансформатора и чтобы кронштейны были правильно расположены в каретке трансформатора.

Направьте поток воздуха, наклонив панели, как показано на рисунке.

ВЫБОР ВЕНТИЛЯЦИОННЫХ ПАНЕЛЕЙ

В зависимости от мощности трансформатора рекомендуем использовать следующие вентиляционные панели

Оценка правильного использования панели в зависимости от характеристик трансформатора является задачей производителя трансформатора либо монтажника.



ПАНЕЛЬ	МОЩНОСТЬ ТРАНСФОРМАТОРА
FAN 400	100 ÷ 315 KVA
FAN 900	400 ÷ 1250 KVA
FAN 1200	1000 ÷ 1250 KVA
FAN 1800	1600 ÷ 1250 KVA
FAN 3300	2500 KVA
FAN 600D	400 ÷ 1250 KVA (2 ликвидация)

KIT CONTENTS

The fan bar is sold already assembled complete with:

- Fan holder support.
- Nr. 3 fans.
- Junction or fixed adjustable brackets according to customer needs.
- Screws and bolts.
- Terminal socket into IP44 box or FANBOX.

MOUNTING

Fix the ordered supports (junction or fixed adjustable brackets) to the lower part of the fan bar by the supplied self-tapping screws making sure that the center line of the grid of each fan corresponds to the center line of the respective transformer coil and that the brackets are correctly placed in the transformer cart.

Directing the airflow by tilting the bars as shown in the figure.

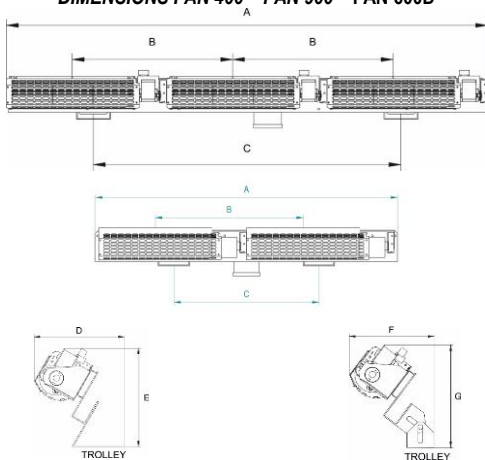
SUGGESTED FAN BAR

Depending on the power of the transformer, the use of the following fan bars is suggested.

The evaluation of the correct use of the bar according to the transformer is in any case due of the transformer or installer manufacturer.

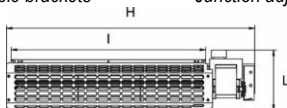


MODEL	TRASFORMER POWER
FAN 400	100 ÷ 315 KVA
FAN 900	400 ÷ 1250 KVA
FAN 1200	1000 ÷ 1250 KVA
FAN 1800	1600 ÷ 2000 KVA
FAN 3300	2500 KVA
FAN 600D	400 ÷ 1250 KVA (2 windings)

РАЗМЕРЫ FAN 400 – FAN 900 – FAN 600D
DIMENSIONS FAN 400 – FAN 900 – FAN 600D


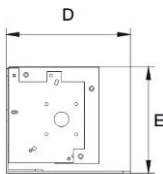
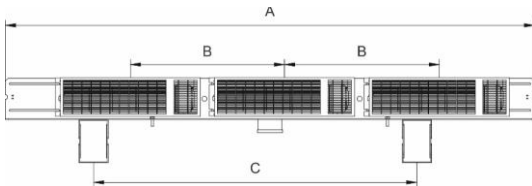
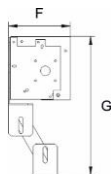
Регулируемые пластинчатые
кронштейны
Fixed adjustable brackets

Регулируемые шарнирные
кронштейны
Junction adjustable brackets



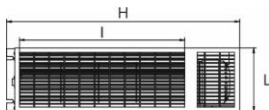
	A	B	C	D	E	F	G	H	I	L
FAN 400	1050 ÷ 1270	350 ÷ 460	250 ÷ 950	175	190	160	190	350	244	120
FAN 900	1410 ÷ 1745	470 ÷ 630	500 ÷ 1300					470	368	
FAN 600D	960 ÷ 1300	470 ÷ 830	260 ÷ 860							

РАЗМЕРЫ FAN 1200 – FAN 1800 – FAN 3300
DIMENSIONS FAN 1200 – FAN 1800 – FAN 3300


TROLLEY

TROLLEY

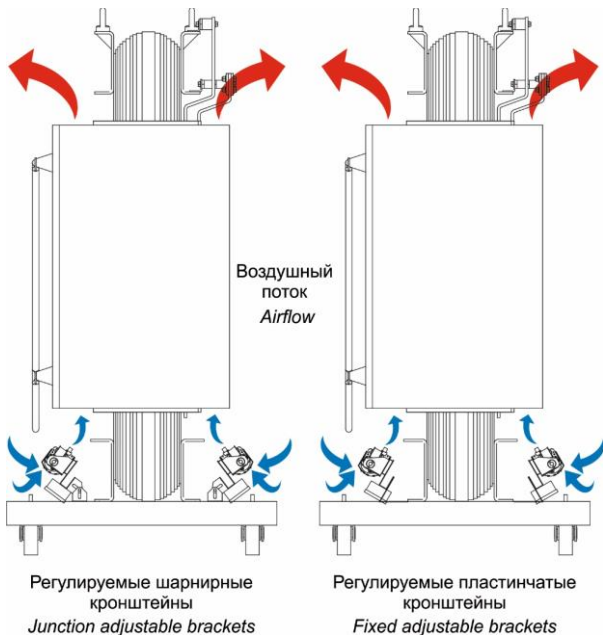
Регулируемые пластинчатые
 кронштейны
Fixed adjustable brackets

Регулируемые шарнирные
 кронштейны
Junction adjustable brackets

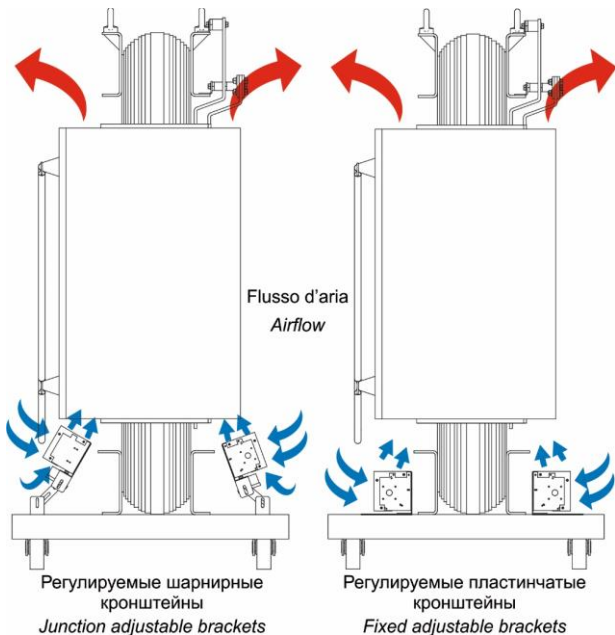


	A	B	C	D	E	F	G	H	I	L
FAN 1200	1550 ÷	525 ÷	450 ÷	170	146	127	290	495	350	132
FAN 1800	1880	690	1350							
FAN 3300	1975 ÷	670 ÷	690 ÷					1590	640	

МОНТАЖ FAN 400 – FAN 900 – FAN 600D
MOUNTING FAN 400 – FAN 900 – FAN 600D



МОНТАЖ FAN 1200 – FAN 1800 – FAN 3300
MOUNTING FAN 1200 – FAN 1800 – FAN 3300



ОПИСАНИЕ

Блок управления и контроля вентиляционных панелей.

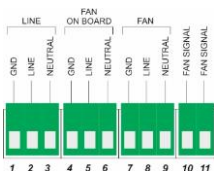
Блок управления устанавливается на заводе производителя на одну из стандартных панелей любого размера.

Для полного управления вентиляцией трансформатора достаточно обеспечить питание 230V AC и разрешающий сигнал, поступающий непосредственно с реле термометрического контроллера.

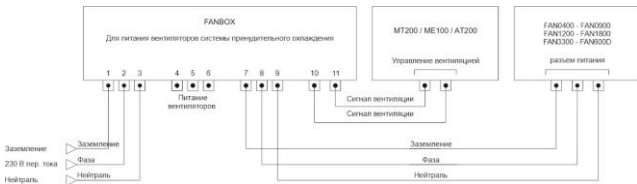
Каждый бокс укомплектован:

- двумя плавкими предохранителями (по одному на каждую панель).
- силовым реле для контроля за включением и выключением панелей.

КЛЕММНАЯ ПАНЕЛЬ



ЭЛЕКТРОСХЕМА



DESCRIPTION

Control device for fan bars.

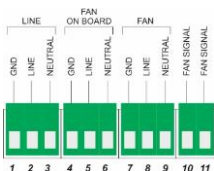
The device is installed directly in our factory on one of the standard bars of any size.

For the complete management of the transformer ventilation it is enough to bring a 230V AC power source and the consent signal coming directly from the thermometric control unit relay.

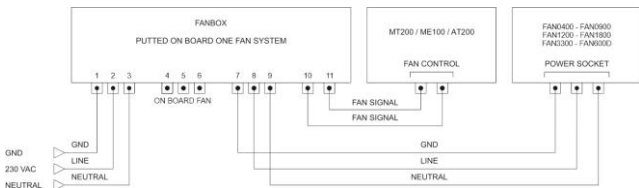
Each FANBOX is equipped with:

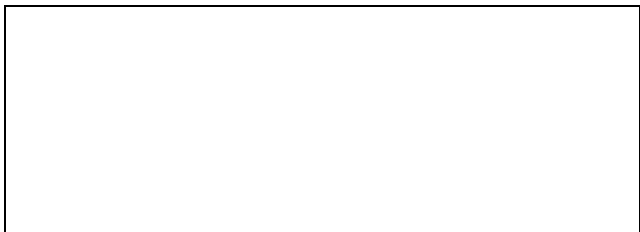
- two protection fuses (one for each bar).
- power relay for switching the bars on and of.

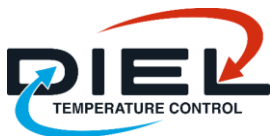
SOCKET



ELECTRICAL SCHEME







Diel S.r.l.

Via A. Pizzocaro, 9 - 36075 MONTECCHIO MAGGIORE (VI)
ITALY

Tel +39 0444 440977 - Fax +39 0444 448728
info@diel-ed.it - www.diel-ed.it

04.1
202001